

# Disuelta la Fuerza Expedicionaria Fimex IX en Bosnia-Herzegovina

23/04 · 15:06 · Información

El acto tuvo lugar en el patio de armas Lope de Figueroa del Tercio de Armada



Momento del desfile de la fuerza ante la autoridad militar que presidió el acto - Autor: ORP de la Armada

El General Comandante del Tercio de Armada, general de brigada Pablo Miguel Bermudo y de Espinosa, ha presidido el acto de disolución de la Fuerza Expedicionaria de Infantería de Marina en Bosnia-Herzegovina (FIMEX BH IX) que ha tenido lugar en la mañana de este viernes en el Patio de Armas Lope de Figueroa del Tercio de Armada de San Fernando

Este contingente, al mando del teniente coronel Antonio A. Otero García, que ha permanecido en zona de operaciones desde diciembre de 2009, ha estado constituido por más de 200 Infantes de Marina procedentes del Tercio de Armada, así como por una Sección de la Fuerza de Protección procedente del Tercio del Sur.

Esta fuerza forma parte del Batallón Multinacional de la UE y constituye la única unidad militar de EUFOR desplegada en Bosnia-Herzegovina tras la decisión tomada por el Consejo de la Unión Europea del 11 de diciembre de 2006 de reducir las tropas en la zona.

El pasado 21 de abril tuvo lugar la ceremonia de relevo con la FIMEX BH X en la Base de Camp Butmir en Sarajevo.

SANLÚCAR | SUCESO

## Detienen al patrón del barco sanluqueño que recibió el impacto de bala

23/04 · 14:11 · E. P.

El Juzgado de Instrucción número tres de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) ordenó la detención del patrón del pesquero sanluqueño que recibió un impacto de un proyectil cuando navegaba en alta mar en una zona de exclusión por maniobras militares, por lo que se le imputa un presunto delito contra el derecho de los trabajadores al poner en riesgo sus vidas.

Según indicaron a Europa Press fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Cádiz, el patrón, después de los hechos, se dirigió a la Capitanía Marítima de Sevilla para iniciar un expediente administrativo por los daños que denunciaba que había sufrido. Al hacer responsable de los hechos a la Administración de Defensa, le instaron a que declarara ante la Guardia Civil.

Así, una vez prestada declaración, Defensa abrió una investigación sobre los hechos. A raíz de la investigación realizada por Defensa, la Guardia Civil comprueba que las maniobras se convocaron acorde al protocolo habitual, publicándose dichas maniobras en los días anteriores a los ejercicios en las capitanías y las ayudantías marítimas. Asimismo, se comprobó que por el canal de comunicación marítima se fue repitiendo periódicamente el aviso por parte de Salvamento Marítimo.

Además, la zona en la que se encontraba el pesquero figura en las cartas marítimas como zona de exclusión y está marcada internacionalmente como zona de peligro por ejercicios. En este sentido, añadió que según la investigación se pudo comprobar que el barco se encontraba en la zona central de dicha área, por lo que no entró lateralmente por distracción.

Por todo ello, de la investigación se deduce que el patrón entró en la zona desoyendo los avisos y poniendo en riesgo la vida de los trabajadores que iban con él. Por ello, se le informó de que era el presunto autor de un delito contra el derecho de los trabajadores al omitir las precauciones que la Ley obliga a contemplar, por lo que fue puesto a disposición judicial tras la investigación abierta por la denuncia que él mismo presentó.

## SAN FERNANDO

# Infantes de marina parten hacia Bosnia-Herzegovina

El grupo, compuesto por casi 200 infantes, pertenece en su mayoría al Tercio de la Armada



Imagen de archivo de la despedida de los Infantes de Marina en San Fernando antes de partir a Bosnia hace ahora un año./Eliás Pimentel

Un grupo de 180 infantes de marina, pertenecientes en su mayoría al Tercio de la Armada, han partido hoy de San Fernando hacia Bosnia-Herzegovina, donde estarán alrededor de cuatro meses, según ha informado hoy el Ministerio de Defensa.

Los casi doscientos infantes, que pertenecen a la décima Fuerza Expedicionaria de Infantería de Marina, formarán parte del Batallón Multinacional de la Fuerza de la Unión Europea para Bosnia-Herzegovina que integra a unidades de Turquía, Hungría, Polonia y España.

Con motivo de la partida, el Jefe del Tercio de Armada, general de brigada Pablo Miguel Bermudo y de Espinosa, ha presidido el acto de despedida en la plaza de armas "Lope de Figueroa" del cuartel del Tercio de Armada en San Fernando.

Este contingente tiene previsto relevar a su fuerza predecesora entre los días 16 y 21 de abril en la Base de Camp Butmir de Sarajevo.

Desde que en marzo de 2007 se produjera el cambio de la estructura del contingente de la Unión Europea para la Operación "Althea", ésta es la décima fuerza que España, con carácter cuatrimestral, envía a ese país balcánico.

La Fimex Bh-X, al mando del Teniente Coronel José M. Estévez Payeras, constituirá en su base de Camp Butmir (Sarajevo) el mando del Batallón Multinacional, la mayor parte de la plana mayor y una compañía de fusileros.

La participación de la Infantería de Marina Española en las diferentes misiones en el territorio de la antigua Yugoslavia se inició en 1996 con un grupo táctico de entidad Batallón y ha permanecido de manera continuada en Bosnia y Herzegovina para contribuir a la estabilización del país durante más de 15 años.

## El presidente de Croacia pide disculpas a Bosnia

**BOSNIA-HERZEGOVINA** ▶ En su primera visita a Bosnia-Herzegovina, el presidente croata, Ivo Josipovic, se disculpó por el papel de su país en la guerra de Bosnia en los años 90: “Siento mucho que Croacia contribuyera a esta calamidad”. Nunca antes un jefe de Estado de las tres naciones implicadas en el conflicto había lanzado un mensaje de reconciliación tan claro. Añadió que hay que perdonar y colaborar en el futuro. El presidente bosnio alabó las relaciones con Croacia tras haber criticado fuertemente a Serbia el día anterior. / Ap

# El primer testigo contra Karadzic relata crímenes y detenciones en masa

El ex líder serbobosnio se encara con el declarante, un bosnio musulmán

ISABEL FERRER  
La Haya

Ahmet Zulic, un bosnio musulmán superviviente del campo de detención de Manjaca (suroeste de Bosnia), abrió ayer la ronda de testigos de la acusación contra el ex líder serbobosnio Radovan Karadzic, a quien el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) juzga por genocidio y crímenes de guerra y contra la humanidad, entre otros delitos.

Sereno y pausado, Zulic describió el acoso, la expulsión y el asesinato de la población croata y musulmana de su ciudad, Sanski Most, por parte de las tropas serbobosnias. También aseguró que en su tierra había "buenas relaciones entre las distintas etnias, hasta que en 1992 empezaron los tiros serbios".

Zulic explicó que en 1992 fue encerrado junto con varios centenares de vecinos en unos garajes a las afueras de Sanski Most. "Allí nos pegaban hasta el desmayo. A mí me rompieron un brazo, los dedos de las manos y varias costillas. Tengo unas cuantas vértebras dañadas. Una herida que se

[me] infectó, la abrieron a pelo con una navaja para drenarla. También nos hicieron otras cosas que preferiría mencionar a puerta cerrada", dijo.

La fiscalía le recordó que no era necesario. Los detalles —presumiblemente, haber sido sodomizado por sus carceleros— constaban por escrito. Su relato incluyó un pasaje muy duro sobre la muerte de 20 hombres musulmanes forzados a cavar su propia tumba. Luego rematados a tiros por los soldados y degollados.

Zulic estuvo también detenido en el campo de Manjaca, donde le dieron una paliza que casi lo mata. "Vino una delegación del Comité Internacional de la Cruz Roja para ver cómo nos trataban. Los carceleros dijeron que éramos prisioneros de guerra y estábamos bien de salud. Yo enseñé mis heridas y por la noche casi acaban conmigo a golpes. Un año después aún no podía andar bien. Pero, saben, lo único que me importa en este mundo es la verdad. Entonces y ahora. Por eso lo hice", aseguró.

Una vez concluida su comparecencia, inició un careo el ex líder



Radovan Karadzic.

político serbobosnio. Algo nervioso en su estreno como su propio abogado defensor, se centró en demostrar lo contrario que Zulic: que lo ocurrido en Bosnia fue el resultado de la respuesta serbia al intento de dominación de la población musulmana. El interrogatorio subió de tono y Karadzic fue llamado al orden varias veces.

Después de haber boicoteado el proceso en su contra hasta marzo, cuando le fue denegada la última petición de retrasar las vistas, la actuación de Karadzic no ha

dejado lugar a dudas. No es un jurista, y la prisa que parece tener en demostrar que Serbia se limitó a defenderse, marcó su actuación. También lo hizo su formación de psiquiatra. Pasó de pedirle al testigo que "se relajara" a asegurarle "que no le acusaba de nada". Su estilo chocó con las respuestas firmes del testigo: "No soy un analista militar, ni tampoco un político. No le dejen acusarme de cosas que ignoro", suplicó éste a los jueces.

El hecho de que Zulic haya comparecido en otros juicios ante el TPIY, entre ellos el de Slobodan Milosevic, le valió la única ironía de la tarde. "Es usted el testigo favorito de la fiscalía", le dijo Karadzic. Después, el tono cambió. Zulic aseguró "desconocer la existencia de paramilitares musulmanes armados en mi región". "Pero es obvio que los había y eran una amenaza, aunque usted no fuera uno de ellos", casi gritó Karadzic. "No ponga palabras en mi boca que no he dicho", replicó el testigo. La sesión continuará hoy. Los jueces advirtieron al ex líder serbobosnio que dejara de opinar y se centrara en preguntar.

**EL SUBMARINO****Primero Bosnia,  
luego Turquía**

**E**l ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, afirmó ayer en Sarajevo que «el futuro de Bosnia-Herzegovina en la Unión Europea no tiene alternativa» y anunció para junio próximo una conferencia sobre los Balcanes que deberá trazar el camino de la integración europea de este país. Bosnia se convertiría así en el primer estado de mayoría musulmana que ingrese en la UE y abriría el paso a nuevas incorporaciones, como Turquía, a un club que ya no sería sólo cristiano. O eso creen desde Moncloa a la luz de la Alianza de Civilizaciones. La realidad, sin embargo, es otra: la Bosnia salida de la paz de Dayton está compuesta por dos entes autónomos: la Federación musulmano-croata y la República Serbia. Sus instituciones comunes funcionan de forma poco eficaz y entre constantes bloqueos casi quince años después de la guerra (1992-1995). Para Turquía, aseguran en Bruselas, sería la peor carta de presentación.





Una superviviente de Srebrenica, en el cementerio conmemorativo de Potocari, ubicado en la entrada de la localidad. / AP

# El perdón por Srebrenica reabre las heridas de Serbia

## Los serbobosnios atacan las disculpas del Parlamento

RAMÓN LOBO  
Madrid

Más que una declaración de condena de la matanza de Srebrenica parece una obra de delicado equilibrio balcánico. Tras 13 horas de acalorado debate en el que salieron a relucir las dos Serbias y que estuvo a punto de hacer descarrilar el proyecto del Gobierno, el Parlamento (250 diputados) aprobó por 127 a favor, 21 en contra (entre ellos Vojislav Kostunica) y una abstención un texto que condena la matanza de Srebrenica en los términos de la Corte Internacional de Justicia, es decir, un genocidio en el que Serbia no tuvo responsabilidad directa, sin tener que pronunciar la palabra maldita: genocidio.

En el texto se pide perdón a las víctimas por no haber hecho más por evitar la muerte de 8.000 varones musulmanes a manos de las tropas serbobosnias de Ratko Mladic, en julio de 1995, pero reclama a croatas, kosovares y bosniacos que pidan perdón a las víctimas serbias de la guerra.

Se ausentaron 95 diputados: los ultranacionalistas del Partido Radical y los escindidos del nuevo Partido Progresista de Serbia (PPS) de Tomislav Nikolic, que encabeza las encuestas con un 30% a dos años de las elecciones. También se ausentaron los liberales de Ceda Jovanovic, que consideran insuficiente la resolución.

"Todos los 11 de julio [fecha en la que se conmemora la matanza de Srebrenica; este año será el 15º aniversario] la comunidad internacional pide un gesto a Serbia.

La razón por la que el presidente Boris Tadic lo ha hecho ahora tiene clave europea. Necesita mantener viva la esperanza de un futuro ingreso en la UE", dice una fuente que exige anonimato.

Natasha Kandic, la gran defensora de los derechos humanos en Serbia, dijo ayer a un medio local: "Se ha perdido una ocasión histórica de admitir nuestras culpas y distanciarnos del pasado".

"No quedan apenas negacionistas puros, gente que niegue lo ocurrido, pero sí muchos que dicen: 'Todos cometieron crímenes'. Ese

### Tadic necesita mantener viva la esperanza de un ingreso en la UE

### "Se ha perdido una ocasión histórica de admitir nuestra culpa", dice Kandic

detalle está en el texto aprobado. Se busca un equilibrio entre las dos Serbias, pero no se ha contenido a ninguna", dice la fuente.

En el Partido Demócrata de Tadic, de vocación europeísta, habita un segundo yo nacionalista. Y en el PPS, nacionalista, hay una corriente europeísta que trata de arrastrar al partido a una mayor moderación. Ambos deben jugar en esa ambigüedad calculada para ganar unas elecciones. Los que

desean una mayor velocidad en los cambios acusan a Tadic, un psicólogo que de joven quería ser equilibrista de circo, de timorato.

La votación del Parlamento serbio aporta dos datos interesantes. El voto a favor del Partido Socialista, que era el de Slobodan Milosevic, el arquitecto de las guerras balcánicas, y que ha completado su viraje hacia Europa a pesar de que su intención de voto actual (5%) le dejaría fuera del Parlamento. Su haraquiri es el que permite gobernar a Tadic.

El segundo es el enfado monumental de los serbios de Bosnia-Herzegovina, que se consideran traicionados por la madre Serbia. Ayer hubo declaraciones muy duras contra Belgrado. El líder serbobosnio, Milorad Dodic, un amigo de Tadic y compañero de asiento en los partidos de baloncesto del Partizan, esgrime desde hace años la baza de la secesión de la entidad serbia de Bosnia, un experimento de la comunidad internacional que no funciona. Hay analistas que interpretan el voto de Srebrenica como una advertencia a Dodic, de que Belgrado no le apoya en ese peligroso juego.

La gente de la calle pasa del debate, incluso del más acalorado de Kosovo. Los jóvenes disfrutan de la supresión de los visados para viajar a la UE. La nueva limitación es el bolsillo, la crisis económica, menos humillante que guardar horas de cola ante la puerta de una Embajada. El número de pasajeros del aeropuerto de Belgrado ha aumentado un 20% en el último año. Aterrizan en la capital serbia compañías de bajo cos-

### 8.000 muertos

► Más de 8.000 varones musulmanes fueron asesinados entre el 11 y el 14 de julio de 1995. Unas 25.000 personas fueron expulsadas.

► Las madres de Srebrenica rechazan el texto aprobado en Belgrado. Lo consideran



insuficiente al no reconocer la culpa serbia.

► Ratko Mladic sigue en paradero desconocido, quizá en Serbia. La UE condiciona la adhesión a su entrega al Tribunal Penal de La Haya.

► Los Acuerdos de Dayton, que pusieron fin a la guerra a finales de 1995, entregaron Srebrenica a los serbios.

te como Easy Jet y Ryanair, y todo parece moverse hacia la normalización. Srebrenica y el general Mladic, que sigue huido y en paradero desconocido, posiblemente en Serbia, son los últimos escollos. Cuando se camina por la céntrica calle Mijailova de Belgrado, llena de franquicias europeas, muchas de ellas españolas, se ve que además de las dos Serbias políticas hay una tercera que sólo trata de mirar al futuro y sobrevivir.



# *Serbia, ante el espejo*

## Belgrado pide perdón por la matanza de Srebrenica, pero rechaza el término 'genocidio'

LAS DOS almas de Serbia, la europeísta y modernizadora y la nacionalista y atávica, se han enfrentado esta semana en el Parlamento de Belgrado. Una resolución aprobada el martes por la escueta mayoría de 127 diputados sobre 250 condenaba la matanza de Srebrenica, perpetrada por el Ejército serbobosnio en 1995, en la guerra civil de Bosnia-Herzegovina. La ciudad, declarada enclave protegido de la ONU, fue tomada por las fuerzas serbias, que asesinaron a 8.000 civiles varones de religión musulmana, ante la pasividad del contingente holandés que debía velar por su seguridad.

El Gobierno serbio, que quiere dejar atrás esa horrible mancha de su pasado, ha dado un paso para adecentar su petición de ingreso en la UE, pero no puede ser el único. La oposición nacionalista se quejó airadamente en el hemiciclo de que la condena equivalía a hacer de Serbia "un paria entre las naciones"; y la declaración de Belgrado no calificaba el hecho de genocidio, como exigen los familiares de las víctimas, que aseguran que llegarán hasta el Tribunal Internacional de Justicia para que se reconozca la dimensión de la tragedia.

Bruselas ha dado a entender claramente que para que progrese la petición de

ingreso hay que seguir dando muestras de arrepentimiento práctico, como sería la entrega del general Ratko Mladic, que mandaba las tropas que asolaron la ciudad en 1995. Esperándole en La Haya está Radovan Karadzic, ex jefe de Gobierno de la república secesionista serbobosnia, puesto a disposición del tribunal por el mismo Gobierno de Belgrado en julio de 2008, y ahora sometido a juicio por varios delitos, aunque el más grave de todos es precisamente el de genocidio. La moderación del Parlamento serbio, sobre todo evitando el reconocimiento del genocidio, sirve para cubrir al antiguo psiquiatra, que vivió durante años oculto en Serbia, y niega todas las acusaciones contra su persona.

El crimen de Srebrenica, como tantos otros actos de barbarie de la civilizada Europa, no tiene redención posible, aunque no por ello haya que dejar de saludar la declaración. Determinar si fue o no genocidio es importante, sobre todo para condenar a Karadzic, pero lo es más que todos los culpables rindan cuentas ante la justicia. Por eso, la entrega de Mladic no sólo allanaría el camino del país para su integración en la UE, sino que sería el mejor reconocimiento a los familiares de las víctimas de la ciudad bosnio-musulmana.